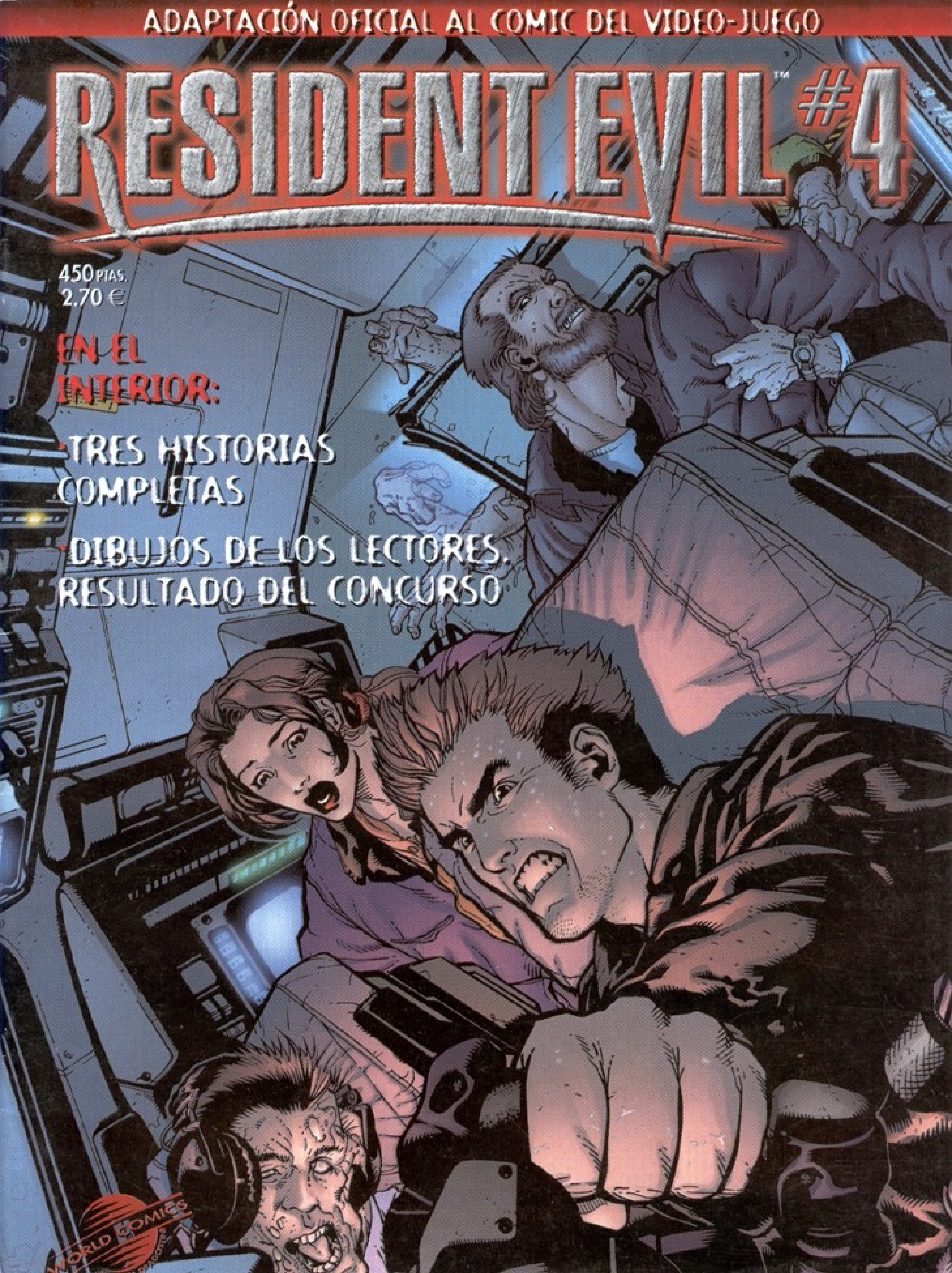

ADAPTACIÓN OFICIAL AL COMIC DEL VIDEO-JUEGO
RESIDENT EVIL™ #4
450 PTAS.
2.70 €
EN EL INTERIOR:
·TRES HISTORIAS COMPLETAS
·DIBUJOS DE LOS LECTORES. RESULTADO DEL CONCURSO
WORLD COMICS

EN EL PEQUEÑO PUEBLO DE SAGUARO WELLS, EL RITMO DE VIDA ES LENTO.
FORD
LOS VECINOS SE CONOCEN UNOS A OTROS, Y LAS MALAS NOTICIAS VIAJAN DEPRISA.
GARTH RULZ
...Y TIMMY JOHNSON LLEVA PERDIDO DESDE EL MARTES.
HE OÍDO QUE ROBBIE SUAREZ Y SU NOVIO TAMBIÉN HAN DESAPARECIDO. AQUÍ ESTÁ PASANDO ALGO EXTRAÑO.
¡TE DIGO QUE SON LAS MALDITAS PANDILLAS DE LA CIUDAD!
GARTH RULZ
SI LES PONGO LAS MANOS ENCIMA A ESOS CAPULLOS, LOS...
¿QUÉ DEMONIOS?

SKREEEE
SKREEEE
SKREEEE
SKREEEE
RESIDENT EVIL
ACECHADORES NOCTURNOS

MISIÓN CUMPLIDA, DR. CALLOS. SE HAN CONSEGUIDO LOS DOS SUJETOS.
EXCELENTE, VEDLEY. TRAE DE VUELTA A LAS CRIATURAS.
EMERGENCY CONTROL
ATTACK
RETURN
SUICIDE
KILL
SKREEEE
SKREEEE
SKREEEE
PARECE QUE VAIS A TENER COMPAÑÍA, CHICOS. UNOS POCOS MÁS Y PODREMOS EMPEZAR EL PROCESO DE TRANSMUTACIÓN.
GRACIAS A UMBRELLA, ESOS IDIOTAS QUE ME NEGARON LOS FONDOS PARA MI SUEÑO PRONTO SE AHOGARÁN EN SU PROPIA SANGRE.

SAGUARO WELLS, OFICINA DEL SHERIFF.
CALMAOS, CHICOS.
¡NO! QUEREMOS ACCIÓN.
YO DIGO QUE FORMEMOS UNA POSSE Y BUSQUEMOS EN LAS COLINAS. SAGUARO WELLS YA HA PERDIDO A OCHO BUENAS PERSONAS.
¡NO, MALDICIÓN! LO HAREMOS BIEN. EN MI JURISDICCIÓN NO SE PRACTICARÁ LA LEY DEL OESTE.
SÉ QUE TODOS ESTÁIS DISGUSTADOS, Y CON RAZÓN. NECESITO MÁS TIEMPO PARA LLEGAR AL FONDO DE ESTO. AHORA IDOS A CASA.
SHERIFF
TODAS LAS DESAPARICIONES HAN SIDO DE NOCHE, ASÍ QUE QUEDAOS EN CASA CUANDO OSCUREZCA.

ESA MISMA TARDE, UNA TERNERA PERDIDA HACE QUE EL JOVEN WAYNE CAREY ESTÉ EN EL DESIERTO MÁS TIEMPO DE LO QUE PENSABA.
DEPRISA, CHICA. TENEMOS QUE VOLVER AL PUEBLO ANTES DE QUE SE HAGA MÁS DE NOCHE.
¡PARECE QUE HEMOS LLEGADO! CON TODOS LOS RUMORES QUE HAY, NO QUERÍA...
NOOO!
¡NOOO! A... ATRÁS.
¡GRACIE NO!
SHRRKK
MROOOOO

¡¡¡SOCORRO!!!!
BAM
LA VIRGEN, ¿QUÉ SON ESAS COSAS?
¡TIENEN AL PEQUEÑO WAYNE CAREY! ¡A POR ELLOS!
BAM
BLAM
BAM
BLAM

¿DÓNDE ESTARÁ WAYNE? DEBERÍA HABER VUELTO HACE UNA HORA.
SHERIFF
¡WAYNE!
SHERIFF
HEMOS SALVADO A SU HIJO, SHERIFF, PERO POR POCO. UNA ESPECIE DE MURCIÉLAGOS GIGANTES LE ESTABAN ATACANDO.
¿ESTÁ...?
SE PONDRÁ BIEN. NECESITARÁ UN PAR DE PUNTOS EN ESA HERIDA.
SHERIFF DEPT
OHH, GRACIAS A DIOS. LLEVADLO AL HOSPITAL... ¡YA!

Archivo del agente Leon S. Kennedy. Dirigiéndome ahora hacia Saguaro Wells, Nevada, población 472.
Las últimas dos semanas han ocurrido en el pueblo extrañas desapariciones, culminando en el ataque al hijo del sheriff hace unos días. Los atacantes han sido descritos como criaturas murciélago de proporciones humanas.
La víctima fue llevada al hospital local y tratado de una herida en el cuello y pérdida de sangre.
La noche siguiente, los signos vitales de la víctima se volvieron raros, y la piel empezó a pudrirse.
Por la mañana, se había transformado en un zombie. Se necesitaron esfuerzos heroicos para reducir a la víctima.

POR LA NOCHE, DESIERTO DE SAGUARO.
TODOS LOS DEL PUEBLO SE QUEDAN EN SUS CASAS POR LA NOCHE, ASÍ QUE SUPONGO QUE NO TENDRÉ QUE ESPERAR MUCHO A QUE APAREZCAN.
¡EN LA ACADEMIA NUNCA ME DIJERON QUE ACABARÍA DE CEBO VIVIENTE!
¡ES LA HORA DEL SHOW!
THUK
KA
FWAK
TUNK

POW
¡AGH! ¡ESTAS COSAS NO MUEREN FÁCILMENTE!
BAM
POW
DEMASIADOS... ¡NO PUEDO AGUANTAR!
SKREEEEE

UN INCONSCIENTE LEON ES TRANSPORTADO EN ALAS DE CUERO HACIA SU OSCURO DESTINO.
¿DÓNDE... DÓNDE ESTOY?
ÉSTA DEBE SER SU BASE. SÓLO TENDRÉ UNA OPORTUNIDAD, ASÍ QUE SERÁ MEJOR QUE ME SALGA.

SNIK
SI MI CIRCULO NO ES PERFECTO, ME TIRARÁN CONTRA LAS ROCAS.
KA-TUNK
SKREEEEE
AGGH...

MATADLO. SUS LLOROS ME MOLESTAN.
¡OTRO FALLO! TE AVISÉ DE ESTO, VEDLEY.
SKREEEE
SKREEEE
¡SEÑOR, SE VUELVEN CONTRA NOSOTROS!
SUBDUE
DE ESO SE TRATA MI CREACIÓN, VEDLEY. CONTROL TOTAL.

AHORA, COMO PROMETÍ, PAGARÁS POR TU FRACASO.
KILL
NOO! AAAAAAAAAAAA
SKREEEE
SKREEEEE
SKREEEE
ASÍ QUE LA MÁQUINA LOS CONTROLA. SEGÚN LA TABLA, PARECE UN SONAR.
Y EL RESTO, VOLVED AL TRABAJO, O SEGUIRÉIS EL DESTINO DE VEDLEY.
NO RETRASARÉ MÁS LA TRANSMUTACIÓN. CUANDO HAYA CONSEGUIDO FUNDIR A LOS VAMPIROS CON LOS HUMANOS, SERÁN EL MEDIO PERFECTO PARA ESPARCIR EL VIRUS G ENTRE EL MAYOR NÚMERO POSIBLE DE GENTE EN EL MENOR ESPACIO DE TIEMPO POSIBLE.
BONDRA, TÚ SUSTITUIRÁS A VEDLEY. MANDA A LOS MURCIÉLAGOS A ELKO. ES UN PUEBLO MAYOR, PERO HA PASADO EL MOMENTO DE SER PRECAVIDOS. QUIERO MÁS SUJETOS ESTA NOCHE, PORQUE EMPEZAREMOS MAÑANA.

HORAS DESPUÉS, MIENTRAS LEON ESTÁ PENSANDO, LOS MURCIÉLAGOS REGRESAN CON SUS DESVENTURADAS VÍCTIMAS.
¡RAYOS! UN ESCUADRÓN DE MURCIÉLAGOS CONTAGIANDO EL VIRUS G SERÍA IMPOSIBLE DE DETENER. TENGO QUE ACABAR CON ESTO AHORA.
CON ESTO DEBERÍA BASTARME.
TODO DEPENDE DE ESTE PEQUEÑO GENERADOR DE BOLSILLO.

MIENTRAS LA NOCHE VUELVE A CAER EN EL DESIERTO DE SAGUARO, LOS MURCIÉLAGOS SE RETIRAN.
PERO ESTA VEZ LOS HAN DISPERSADO PARA QUE EL DR. CALLOS Y SU EQUIPO TENGAN CALMA MIENTRAS COMIENZAN EL SENSIBLE PROCESO DE TRANSMUTACIÓN.
MINUTOS DESPUÉS, LEON LLEVA A CABO SU PLAN.
OK, LÍDER UNO, VOY A ENTRAR. DAME MEDIA HORA, LUEGO SUELTA LOS PÁJAROS.
¡ALLÁ VAMOS!

¡MATADLO! ¡YA!
¡DEJAD DE DISPARAR! ¡NO DAÑÉIS LOS CONTROLES!
OOOF!
ASÍ QUE ESA MÁQUINA LOS CONTROLA, ¿EH?
CLARO QUE SÍ. ES UNA PENA QUE TE LLEVES LO QUE SABES A LA TUMBA.

WHAP!
¡DETE-NEDLO!
¡IMBÉCIL! ¡LE HAS DADO AL BOTÓN DE "VOLVER A LA BASE"!
TIRADLO AL SUELO. QUIERO VER CÓMO LO DEVORAN LOS MURCIÉLAGOS.
¿QUIÉN ERES?
LEON KEN...
SKREEEE
NO IMPORTA, YA VUELVEN LOS MURCIÉLAGOS. SEAS QUIEN SEAS, AHORA ESTÁS MUERTO.

SKREEEE
KLIK
ON

BA-DA-BOOM
¡NO! ¡ATRÁS!
¡GRACIAS A DIOS QUE HA FUNCIONADO! SABÍA QUE PODÍA SOBRECARGAR LA MÁQUINA Y VOLARLA, PERO ME LA JUGUÉ CON QUE EL SONAR RESULTANTE HICIERA QUE LOS MURCIÉLAGOS SE VOLVIERAN CONTRA SUS ATORMENTADORES.
PARECEN RENCOROSOS.

¡JUSTO A TIEMPO, CHICO!
Y ALLÁ VA EL ATAQUE AÉREO. ESA MONTAÑA SERÁ GRAVILLA EN CINCO MINUTOS.
¡OTRA MÁS PARA LOS BUENOS!
UNA MENOS, LEON.
VENGA, KENNEDY. PROCEDA INMEDIATAMENTE AL SECTOR 36-A. TENEMOS INFORMES DE MUTACIONES MASIVAS DEL VIRUS G POR TODA LA ZONA.
Y TRAS UN BREVÍSIMO RESPIRO, EL ENEMIGO MÁS ENCARNIZADO DE UMBRELLA SE DIRIGE A SU SIGUIENTE ENCUENTRO CON EL PELIGRO. EL DESCANSO SÓLO LLEGARÁ CON LA VICTORIA DEFINITIVA.

SOBRE RACCOON CITY.
RESIDENT EVIL
ENTREGA ESPECIAL
¿BUENO, QUÉ? ¿VOLAMOS BAJO, POR LA NOCHE, Y ARROJAMOS ESOS CACHARROS EN LOS PATIOS DE LOS ENEMIGOS DE UMBRELLA?
¡SÍ, SOMOS LOS REPARTIDORES DE UNA MUERTE CIERTA! ¡JA JA!
MIRA, NOS PAGAN POR ENTREGAR ESAS CARGAS, NO POR HACER PREGUNTAS. SÓLO NOS ASEGURAMOS DE QUE NO QUEDEN CABOS SUELTOS.
¡LA X MARCA EL LUGAR!
PAQUETE: MR. X
ENTREGA A: R.P.D.
COORDENADAS:
10:30.5
LA CARGA ESTÁ LISTA...

PING
CLICK
...CARGA SOLTADA.
R.P.D... TENEMOS UNA ENTREGA ESPECIAL... ¿HA PEDIDO UN CABRONAZO?

ESPORAS DE PULPA ENTREGA A: ALMACÉN QUÍMICAS FRISSON COORD.
LLEGAMOS EN TREINTA MINUTOS O LE REGALAMOS LA PIZZA.
QUÍMICAS FRISSON, UNA EMPRESA DE MANUFACTURAS QUÍMICAS.
AAAAAAAAAAA
AAAAAAAAAAAA
La Junta de Directivos de Químicas Frisson, un rival floreciente de Umbrella Corp., cayó víctima de una aparente "disputa laboral" que se torció.

AQUÍ DICE "DESACTIVAR BOMBONA 004 Y REGRESAR A LA CENTRAL POR LA ENTRADA DEL RÍO".
BUENO, PARECE QUE HOY ACABAMOS PRONTO.
BIEN. ¡CREO QUE HOY SALE JACKSON EN EL PROGRAMA DE CONAN!
HORA DE ENFRIAR LA CARGA. DESACTIVANDO 004... ¡AHORA!
BOOP

PING
CLANK
CLANK
¿HAS OÍDO ESE... GRUÑIDO?
TRANQUI. YA CASI HEMOS LLEGADO.
NNNUUUULLLLLUUUUUZZZNNNNNNZZZZZ
CRASH
NNUUULLUUUZZZZZZEEEEEEENNNNNNZZZ

NNUUUUUUU
ZZZZZEEEEEEE
NNNNNNNZZZ
BAM BAM
HIJODE...

NOOOOOLLLL
OOOOOOZZZZZZ
EEEENNZZZZZ
¿QUÉ_ INTENTA DECIRNOS ALGO?
GAAAAAAHHHH
SPLURTCH
-GLLLLICK- NO_ PUEDO_ AGUANTAR_
NOOOOOLLLLLOOOOOOZZZZZZENNNNNZZZ
NOOO... CABOOZS... ZSUELTOS...

CHRIS, HE MATADO AL PILOTO.
¿QUIÉN PILOTA EL AVIÓN?
CONTINÚA DE "MUERTE EN EL AIRE", RESIDENT EVIL #2.
RESIDENT EVIL
ZOMBIES DE VACACIONES
FWOOSH!!
BARRY, TÚ Y JILL MATAD AL RESTO DE LOS ZOMBIES. YO IRÉ A VER QUÉ PUEDO HACER PARA ATERRIZAR ESTE TRASTO.
MUY BIEN, JEFE. YA NO CREO QUE QUEDEN MUCHOS.
CLARO QUE EN EL ENTRENAMIENTO DE S.T.A.R.S. NUNCA VOLÉ CON NADA TAN GRANDE.
MMMM. ¿QUÉ HARÁ ESTE BOTÓN?

HUY.
¡LO SIENTO!
NO ES TAN DIFÍCIL.
¡ATENTO, CHRIS!
CHOP
¡GRACIAS!
HEMOS MATADO A TODOS LOS ZOMBIES.
JILL SE ESTÁ ENCARGANDO DE CALMAR A LOS OTROS PASAJEROS.

¿CÓMO LO LLEVÁIS AQUÍ?
ESTAMOS CASI EN HEATHROW. LA TORRE ME HA DADO PERMISO PARA ATERRIZAR Y HAN LLAMADO A LOS EQUIPOS DE EMERGENCIA.
CRUZAD LOS DEDOS. CREO QUE VAMOS A DAR UNOS SALTOS.
¡OH, MIE...!
SKREEEEEECCCCCH!!
TENEMOS UNA FILTRACIÓN, FALCON.
OBVIAMENTE, UMBRELLA SABÍA QUE VENÍAMOS A EUROPA A BUSCAR SU CUARTEL GENERAL SECRETO. ¿CÓMO VAMOS A EXPLICAR ESTE FOLLÓN?
YA HE HABLADO CON LAS AUTORIDADES, Y ELLOS SE ENCARGARÁN. VUESTRA PRIORIDAD ES AVERIGUAR QUÉ ANDA HACIENDO UMBRELLA.
LO ÚNICO QUE SABEMOS ES QUE SU CENTRAL SE SUPONE QUE ESTÁ EN UN MONUMENTO EUROPEO. PODÉIS EMPEZAR A BUSCAR AQUÍ EN INGLATERRA.

TORRE DE LONDRES, INGLATERRA.
¡ATENTA, JILL! PARECE QUE UMBRELLA YA HA ESTADO AQUÍ.
STAB
ESTO LE DA UN NUEVO SIGNIFICADA AL "CAMBIO DE GUARDIA".

ABADÍA DE WESTMINSTER, LONDRES, INGLATERRA.
¡UAU! ¡VAYA CHOZA!
¿QUIÉN ANDA
SLICE
¡ME NOMBRO CABALLERO DE LOS MATADORES DE ZOMBIES!

MUSEO DE CERA DE MADAME TUSSAUD, "CÁMARA DE LOS HORRORES, EXPOSICIÓN DE JACK EL DESTRIPADOR", LONDRES, INGLATERRA.
SLICE
BLAM!
¡DIOS! ¡ESTE SITIO YA ASUSTA BASTANTE SIN ZOMBIES!
BLAM!
MUSEO DE CERA DE MADAME TUSSAUD, "SALÓN DE LOS GRANDES", LONDRES, INGLATERRA.
¡RAYOS, CHRIS! ALLÁ DONDE VAMOS, UMBRELLA VA UN PASO POR DELANTE.

TORRE EIFFEL, PARÍS, FRANCIA.
BLAM!
BLAM!
BLAM!
BLAM!
ES UNA MANERA MUY RARA DE VISI-TAR EUROPA.

MUSEO DEL LOUVRE, PARÍS, FRANCIA.
¡CUIDADO CON LA VENUS!
BLAM! BLAM!
BLAM!
P-TING!
NO CREO QUE NOS VUELVAN A INVITAR

MOLINO DEGOOYER, AMSTERDAM, HOLANDA.
CREO QUE PODEMOS DESCONTAR INGLATERRA, FRANCIA Y HOLANDA.
BLAM!
AIIEEEEEEE!
THUD!
LLENO DE ZOMBIES MUERTOS, PERO NADA DE CENTRAL.

FESTIVAL DE LA CERVEZA, MUNICH, ALEMANIA.
BLAM!
BLAM!
AL MENOS SE NOS ACABAN LOS PAÍSES.
SÍ, ME ALEGRARÉ DE ACABAR LA GIRA.

CASTILLO QUECK, FUSSEN, ALEMANIA.
¡ES AQUÍ! EL ÚNICO MONUMENTO QUE QUEDA.
¡ESTE SITIO ES ENORME! SEPARÉMONOS PARA CUBRIR MÁS TERRENO.
YO IRÉ POR LAS ESCALERAS.
JILL, TÚ MIRA LA PUERTA DE LA DERECHA.
BARRY, COMPRUEBA LA SALA DE DELANTE.

MENUDO SITIO. ES DIFÍCIL DE CREER LO QUE LA GENTE LE PUEDE HACER A OTRAS PERSONAS.
¿QUE ES ESO?
MMM. PARECE UNA FOTO VIEJA.
GEMELOS. ¿DÓNDE ESTARÁN?
Abe y yo, 28 cumpleaños. ¡Tiempos felices!

MIENTRAS...
AQUÍ SE PODRÍA DAR DE COMER A UN EJÉRCITO.
EL YELMO DE ESTA ARMADURA NO PARECE QUE CASE.
¿POR QUÉ ANDARÍA ALGUIEN CAMBIÁNDOLO?
CLICK!
¿DE DÓNDE SALE ESA LUZ?
UN MINUTO... ¿QUÉ PONE?
KANE
T
VIRUS

MIENTRAS...
¡¡UAU! ¡MENUDO ÓRGANO!
MAMÁ ESTARÍA ORGULLOSA DE QUE AÚN SEPA LEER MÚSICA.
MMM. PARECE LA FUGA FÚNEBRE.
¿EH? ¿UN CAJÓN?
PARECE QUE LA HAN ARRANCADO DE UN DIARIO.
3 DE NOVIEMBRE
No se qué hacer.
Kane se ha inyectado
y está mostrando
síntomas extraños.
15 DE NOVIEMBRE
Kane está peor que
nunca. Temo que
pueda estar
muriéndose.
21 DE NOVIEMBRE
Kane ha desaparecido.
Ésta será mi última
anotación. Debo
concentrarme en
encontrar un antídoto.

¿QUE...
...DE...
...MONIOS!?
CONTINUARÁ...